

# Éditos

Madame, Monsieur,

Le 30 juin 2018, le Centre de Harthouse a fêté son 50<sup>ème</sup> anniversaire. Cette journée de fête m'a permis de retracer les évolutions de l'établissement. D'un établissement pour enfants de 6 à 14 ans, il a su se diversifier et proposer des accompagnements multiples. Un moment fort de la journée a été la plantation d'un tulipier de Virginie en présence de tous les anciens directeurs du Centre : Mme COLOGER, Mrs KANDEL, VUILLERMOZ, ANJARD, SAINT DIZIER.

Je profite pour remercier tous ceux qui ont contribué au succès de la journée, mais aussi tous les parents, amis, collègues, retraités qui sont venus partager un moment de fête avec nous. J'ai une pensée sympathique pour les personnels, les usagers et les familles qui ont relevé le défi sportif de réaliser 50 tours du Centre. J'ai la conviction que le Centre de Harthouse a donné une image de dynamisme, dans un esprit de fête.

En feuilletant les pages du numéro 67 de l'Échos, vous aurez des nouvelles des séjours, des activités sportives et des sorties de ce printemps. Vous y trouverez des précisions concernant l'allocation adulte handicapé (AAH). Des articles relatent notre participation à la quinzaine culturelle de Haguenau ainsi qu'à l'humour des notes, sans oublier notre carnaval, marché de Pâques, concours photos. Pour terminer, vous ferez connaissance avec M. Yvan HAMM, le Cadre en charge du Travail Protégé et M. Guillaume WOLFER, le nouvel éducateur sportif.

Je vous rappelle que pour voir davantage de photos des manifestations et sorties passées, vous pouvez vous rendre sur le site de l'établissement [www.centre-harthouse.com](http://www.centre-harthouse.com).

À tous de très bonnes vacances !  
 Que ce moment vous soit propice en termes de repos, de ressourcement et d'occasions de sortir du quotidien.

Éric WETTLING, Directeur



▲ Le Centre de Harthouse a fêté son 50ème anniversaire



▲ Plantation d'un tulipier de Virginie



▲ Carnaval



▲ Cross

<b>L'I.M.Pro.</b>	<b>P. 2</b>	Qualification Championnat de France de Handball en Sport Adapté Championnat de France de Handball Journée Hand'ensemble à Barr Soirée jeux de société Le tennis à haut niveau	
Sortie à Europa-Park Jardin des Deux Rives			
<b>Le coin des perles</b>			
<b>MAISON PICASSO</b>	<b>P. 3-4</b>	<b>Quoi de neuf à l'écurie ?</b> <b>ACTUALITES du F.A.M. et F.A.S.</b>	<b>P. 9</b>
Atelier Picasso « sortie » L'exposition « Afrique » Tenue de fête pour le festival Les couleurs de l'Italie Des hommes et des femmes de cœur Le groupe de « Slam » à Grendelbruch		Les soirées pizzas Les événements marquants Les p'tites bêtes	
<b>LES ECHOS... ...DU CLOCHER</b>	<b>P. 5-8</b>	<b>L'ESAT et L'EA</b> <b>LE FOYER D'HEBERGEMENT</b>	<b>P. 10</b>
Carnaval du Centre Le printemps arrive au self Le marché de Pâques Un concours photos gonflé Course solidaire Journée athlétisme à Obernai Championnat de foot à 7 Une année sportive		Concert des enfoirés Voyage en Norvège	<b>P. 10</b>
		<b>INFOS</b> L'A.A.H., nouveautés et rappel La parole est à M. Yvan HAMM	<b>P. 11</b>
		<b>ZOOM SUR...</b> L'éducateur sportif	<b>P. 12</b>

## Sortie Europa-Park

Mercredi 6 juin, nous avons fait une sortie à Europa-Park. Il y avait Louison, Alexandre, Joris, Tom et Véréna accompagnés par Joanne et Philippe. Le temps était magnifique et nous avons pu profiter de nombreux manèges : « Arthur et les Minimoy, Carrousel de balançoires, cinéma 3D, Les bûches, le bus anglais, les radeaux de la jungle, Euro-Mir,... ».

**Tom** : « La journée s'est bien déroulée, j'étais content. »

**Louison** : « Je suis content d'avoir fait des manèges à sensations fortes. »

**Véréna** : « J'ai bien aimé la sortie, surtout "Arthur et les Minimoy". »

**Joris** : « A la fin, il faisait lourd et pour le retour nous étions trop longtemps dans les bouchons sur l'autoroute. »



▲ De gauche vers la droite : Tom, Alexandre, Louison, Joris et Véréna

**Alexandre** : « J'ai bien aimé la bûche et l'Euro-Mir. »

Article rédigé par Véréna, Tom, Louison, Joris et Alexandre

## Jardin des Deux Rives



Matéo, Leila, Thomas, Léa, Marie, Maëva et Emeline ont profité d'une belle promenade et d'un pique-nique au Jardin des Deux Rives à Strasbourg, le jeudi 17 mai 2018.

Les jeunes ont pu découvrir des jardins conçus par thématiques, comme par exemple, « Le Ried enchanté » ou « Le jeu de la fleur ». Certains sont permanents et d'autres éphémères. Entre la flore variée et diversifiée, nous avons pu découvrir des sculptures et des créations diverses.

Les jeunes ont également apprécié les allers et venues des bateaux de marchandises et de croisières...certains même, s'y sont projetés comme objec-



▲ De gauche vers la droite : Emeline, Marie, Maëva, Leila, Matéo et Léa

tif pour leurs prochaines vacances !  
Avis aux amateurs !

Caroline et Sophie,  
les éducatrice du groupe « découvertes »

### Le « coin des perles »

Lors d'une promenade en forêt nous croisons un tracteur :  
« Ecoute le tracteur, il miaule comme une vache. »  
**Joris N.**

« Les pigeons voyageurs »  
**Anthony S.**

« Les mongots »  
(au lieu de montgolfière)  
**Antonia H.**

A l'occasion d'un travail autour des déplacements, nous cherchons les différents moyens utilisables.  
Véro fait réfléchir le groupe bois sur le transport en commun le plus utilisé à Paris.  
Après de nombreux indices, Bryan s'écrit « Ah oui la météo ! » Nous parlons évidemment de météo.  
**Bryan S.**

Chrystie à Aurélia : « Plus tu réponds de questions, plus t'as moins les réponses... »  
Aurélia : « On peut être convoqué chez le directeur »  
(au lieu de convoqué)

Moi je fais du vélo épiléptique ! (au lieu d'elliptique)  
**Méghane L.**

## La MAISON PICASSO

### Atelier Picasso « Sortie »

L'atelier « Sortie » de la Maison Picasso permet à un groupe de bénéficier de sorties culturelles et artistiques toutes les semaines. Ainsi, un nouveau groupe a été constitué depuis la rentrée culturelle en septembre. Bernard, Xavier, Christophe A, Angélique, Isabelle, Damien, Jean-Jacques et une personne de la MAT ont profité de plusieurs sorties les jeudis après-midi. Ils ont ainsi pu découvrir la quinzaine culturelle sur l'Italie à la salle du Millénium et à la Chapelle des Annonciades, le musée zoologique de Strasbourg, le musée du Bagage à Haguenau avec une nouvelle scénographie. Ils ont aussi participé à la mise en place des créations Picasso

pour le festival de l'Humour des Notes, et visiter la passe à poissons de Gamsheim. Ils ont aussi été à une après-midi dansante à L'Escale à la Robertsau, à Emmaüs, et à la fête de la Musique à Haguenau pour finir l'année culturelle avec de la musique et une tarte flambée. Angélique et Christophe ont également assisté à l'assemblée générale de l'association Tôt ou t'Art (dont le Centre est membre du Conseil d'administration) afin de témoigner des sorties dont ils ont bénéficié grâce à cette association.



Audrey LUX Maison PICASSO

### L'exposition « Afrique »



Le 25 mars dernier, l'Afrique était au rendez-vous dans la salle du Millénium de Weitbruch. Deux cents personnes s'y étaient rassemblées comme tous les ans, pour vivre un temps convivial

et pour exprimer l'engagement des uns et des autres à soutenir les projets du village et de la paroisse. Cette année, cette fête était embellie à l'initiative de l'association Alsace-Bossangoa qui avait décoré la salle aux couleurs de

l'Afrique. Pour cela, une équipe de bénévoles avait réalisé des tableaux et autres objets. A cela s'ajoutaient les toiles « Afrique » peintes par les personnes accueillies à la Maison Picasso. C'est donc une double action qui a été menée ce jour-là : soutenir le diocèse de Bossangoa qui mène une reconstruction difficile après les conflits vécus douloureusement dans le pays, et valoriser la démarche artistique des bénéficiaires du Centre de Harthouse ! Les bénéfices de cette journée ont permis de recueillir des fonds permettant l'acquisition de terres cultivables.

Marie-Jeanne DUREL, bénévole

### Tenue de fête pour le festival



Dans le cadre du festival de l'Humour des Notes piloté par le Relais culturel, le Centre Socio-Culturel Langensand et le Centre de Harthouse font partie des nombreux partenaires de la ville de Haguenau à s'être réunis pour préparer cet événement qui a eu lieu du 5 au 13 mai dans les rues de Haguenau. Le CSC et le Centre ont choisi de s'unir à nouveau pour créer les décorations du village des enfants de cette manifestation. Ainsi, des ateliers créatifs ont eu lieu entre avril et mai à la Maison Picasso, entre les personnes accueillies au Centre et des jeunes du CSC. Dans une ambiance chaleureuse, conviviale et créative, ils ont tous ensemble réalisé des panneaux « passe-têtes » pour un stand photos qui a pris place au village des enfants certains jours du festival. Des panneaux colorés sur les barrières du village des enfants (situé sur le parking de la vieille île), des musiciens sur pieds, et de gros instruments en bois ont paré le village des enfants de sa plus belle tenue de fête ! Les groupes des « Loisirs

créatifs » ont également participé à la réalisation de quelques panneaux « passe-têtes » pour ce festival. Ces rencontres entre les jeunes et les adultes ont permis aux participants de vivre leurs différences comme une richesse à préserver, des talents à valoriser et une énergie colorée à partager à ce festival haut en couleurs, en humour et en notes !

Aloyse, Damien, Luc, Jean-François, Cindy, et Pascal ont été ravis de partager ces séances avec ces jeunes et de conserver des photos de ces moments au travers de photos souvenirs remises par la suite. A noter une remarque de deux jeunes dans le bus du retour mercredi : « Moi, si tu me donnes le choix d'aller au cinéma ou de choisir Harthouse, je choisis Harthouse direct » !

Par ailleurs, le festival a été l'occasion de bénéficier de spectacles adaptés à tarif réduit. Ainsi, Patrick C, Marguerite, Luc, Cindy, Rémy, Fabien et Philippe (MAT) ont profité du spectacle « BaDaDa » sous chapiteau le 7 mai au matin. Alexandre, Luc, Damien, Isabelle, Angélique, Méghane, Julien (MAT) et une bénévole ont découvert le spectacle « Filobal » sous chapiteau le 11 mai.

Agnès JULLY, Maison PICASSO

Échos du Centre de Harthouse - 3

## La MAISON PICASSO

### Les couleurs de l'Italie

Dans le cadre de la quinzaine culturelle portant sur « l'Italie » à Haguenau, du 10 au 25 mars 2018, le Centre de Harthouse participe cette année encore à cet événement afin de favoriser les rencontres et les échanges avec autrui et de permettre aux bénéficiaires de cette structure d'être des acteurs citoyens de leur cité, via la réalisation de créations.

Depuis janvier et jusqu'à mars, des ateliers créatifs ont donc eu lieu en ce sens à la Maison Picasso entre huit adultes de cet établissement public médico-social et six jeunes du Centre Socio Culturel Langensand. Ensemble, ils ont créé des masques vénitiens et une gondole de Venise. Ces œuvres ont vu le jour, avec joie, pendant des temps de convivialité, d'échanges et de création. Des « gelatis » ont également été réalisées par l'un des groupes de « Loisirs créatifs » encadré par Audrey.

Ces réalisations ont pris place parmi les autres

« trésors d'Italie » qui se trouvaient dans la salle du Millénum et à la chapelle des Annonciades, pour deux expositions colorées et dépaysantes, qui ont accueilli du 10 au 25 mars de nombreux visiteurs. Damien, Jean-François, Luc, Alexandre, Aloyse, Cindy et Pascal ont d'ailleurs découvert ces expositions le 21 mars pour clôturer la fin du projet avec le groupe du CSC.

Pour les autres bénéficiaires, une animation pour tous sur le thème de l'Italie a été proposée le vendredi 16 mars. La salle était décorée aux couleurs de l'Italie ! Alexandra, stagiaire au Picasso, a ainsi réalisé avec des résidents inscrits aux ateliers Picasso, des drapeaux à suspendre et un cocktail à la fraise qui a ravi les uns et les autres. Elle avait également préparé une bande son italienne ! L'Italie était donc plaisante aux yeux, aux oreilles et au palais !

*Agnès JULLY, Maison PICASSO*



### Des hommes et des femmes de coeur



Le 27 février dernier, un groupe de femmes et d'hommes de 3 à 72 ans, investis dans l'Amicale des bénévoles du Centre de Harthouse se sont retrouvés pour un temps convivial au sein même de cette structure. Cette soirée organisée par

cette association créée en 2014, avait pour but de réaliser un bilan des actions menées au cours de l'année écoulée et de mettre également, en place, celles des mois à venir dans l'unique souci du bien-être des personnes en situation de handicap accueillies dans cette institution.

Ces bénévoles, issus de différents horizons, apportent leur savoir-être et leur savoir-faire pour soutenir les différents temps forts de l'établissement ou des ateliers proposés aux bénéficiaires. C'est ainsi que certains bénévoles ont pu, durant

les mois passés, les accompagner avec les éducateurs, pour partir à la découverte d'expositions, du Conseil de l'Europe, alors que d'autres ont mis leurs compétences pour repeindre les chambres de la Maison d'Accueil Temporaire (MAT) Degas. Chaque bénévole s'investit donc dans un domaine pratique ou artistique (comme l'atelier de « Slam » ou les activités créatives qui connaissent un bel engouement).

La réunion s'est achevée par un repas apporté par chaque bénévole permettant ainsi de découvrir les talents culinaires des uns et des autres... mais qui montre également l'esprit d'entraide qui anime ce sympathique groupe. Tous ont à cœur de rendre le quotidien plus beau pour ceux qu'ils rencontrent au centre.

Ce groupe présidé par Jean-Paul Rase est ouvert et accueille toutes les personnes qui auraient du temps à consacrer à autrui.

*Marie-Jeanne DUREL, bénévole*

### Le groupe de « Slam » à Grendelbruch

Depuis septembre 2017, le groupe de « Slam » a répondu favorablement à la demande du foyer Jeanne Marie de Grendelbruch : entretenir le lien tissé ces dernières années lors des rencontres annuelles du concours photos du Centre, via une correspondance postale. Selon les attentes de chacun de se voir enfin, Damien, Alexandre, Luc, Angélique, Isabelle, Patrick et Méghane (SIMS) ont passé une matinée à Grendelbruch pour rencontrer en chair et en os leurs correspondants, accompagnés de la bénévole Marie-Madeleine et d'Agnès. Malgré une pluie battante dehors, le soleil était au rendez-vous sur les visages, dans

les cœurs et dans la pièce. Nous avons été accueillis avec des sourires, une table de fête avec des nappes ensoleillées et des fleurs. Nous avons pris le temps d'échanger les uns et les autres avec notre ou nos correspondants. Puis, nous avons bu le Champomy que nous avons ramené et le groupe de Grendelbruch avait préparé un super apéritif ! Nous avons aussi reçu chacun un cadeau fabriqué (des boucles d'oreilles, des broches, des bracelets ou porte-clés). Nous avons été heureux de passer ce moment tous ensemble et attendons la prochaine rencontre avec impatience !

*Le groupe de Slam, Maison PICASSO*

## LES ÉCHOS... DU CLOCHER

### Carnaval du Centre



Le vendredi 16 février, le cortège des bénéficiaires du Centre a débuté sa cavalcade devant la Maison Picasso pour ensuite tous défiler à l'administration ! Au rythme de musiques festives en lien avec le thème d'année « la Fête », les jeunes et les adultes ont suivi le chariot roulant conduit par un bénévole venu avec son enceinte sonore afin de diffuser le son. Les allées de l'établissement se sont ensuite colorées et animées au rythme de

la musique et des cris de joie ! De nombreux jeunes adultes et éducateurs s'étaient parés de leurs plus beaux costumes cet après-midi-là ! La fête s'est poursuivie dans la salle polyvalente et en musique. Trois costumes ont été récompensés avec des lots achetés par le Picasso ou offerts par la Maison de la Presse. Les résultats étaient les suivants : 1<sup>er</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> prix des bénéficiaires : Mathéo du groupe Découvertes, David du SAJ RODIN, Mickaël de la SIP. Prix éducateur : Guillaume, l'éducateur sportif.

Maison PICASSO

### Le printemps arrive au self

Depuis le vendredi 16 mars, le printemps est arrivé avec un peu d'avance au self ! En effet, dans le cadre de son projet de décoration selon les saisons, le self a demandé à la Maison Picasso de décorer



les murs de l'espace repas. C'est, ainsi, que les personnes inscrites aux activités Picasso ont pu valoriser leur talent au sein d'ateliers proposés le mardi 13 mars. Les couleurs font leur retour !

Maison PICASSO

### Le marché de Pâques

Le 23 mars, les bénéficiaires du Centre étaient heureux de faire découvrir à leurs parents, familles, tuteurs et autres invités les différentes créations réalisées pour ce marché de Pâques 2018 ! Que d'idées et de couleurs ! Les visiteurs ont été subjugués par la richesse des créations, plus belles les unes que les autres, que ce soit au secteur jeune ou au secteur

adulte ! Les diverses décorations printanières avaient pris place pour la circonstance à la salle polyvalente et à la cafétéria pour une vente ouverte de 13h00 à 15h30. Enfin, l'amicale du Centre a pris une part active ce jour-là : plusieurs bénévoles étaient présents pour renseigner les visiteurs, rendre toujours beau l'espace de vente et aider au rangement !

Maison PICASSO



### Un concours photos gonflé

Comme tous les ans, la Maison Picasso organise son traditionnel concours photos avant l'été. Cette année, la rencontre a eu lieu le vendredi 18 mai autour du thème « La fête », en lien avec la thématique culturelle 2017-2018. Les festivités ont eu lieu dans la salle polyvalente dans un cadre festif. Les personnes accueillies à la Maison Picasso depuis septembre avaient réalisé des décorations spécifiques sur le thème « la fête » : des ballons, une fresque, des suspensions... avaient pris place pour mettre les visiteurs dans l'ambiance.

Des partenaires externes et des services de cet établissement public médico-social ont répondu présent à cette invitation, via l'envoi en amont d'un ou deux clichés. Ainsi, le foyer « Jeanne Marie » (Adèle de Glaubitz) de Grendelbruch, le lieu de vie « Arc-en-ciel » d'Aubure, la résidence « Les Peupliers » de Wittenheim, le foyer Saint Joseph de Lutterbach et le CAAMM-ARSEA de la Ganzau ont participé avec enthousiasme à ce concours. Deux services du secteur adulte, CHAGALL et DALI (FAS), et deux du secteur adolescent (SIMS et Groupe Initiatives) du

Centre ont également répondu présent. La sélection des trois gagnants, tout secteur confondu, a été réalisée avec l'aimable participation d'un jury. Les lots remis aux gagnants pour ce concours ont été achetés par la Maison Picasso ou offerts par la Maison de la Presse, la piscine Nautiland, le cinéma Mégarex ainsi que par des particuliers. Les résultats ont été les suivants :

1<sup>er</sup> prix : le CHAGALL (FAS)

2<sup>ème</sup> prix : le CAAMM-ARSEA de la Ganzau

3<sup>ème</sup> prix : le foyer « Jeanne Marie » (Adèle de Glaubitz) de Grendelbruch

L'après-midi a donc aussi été festive grâce à un temps de partage autour et d'une ambiance musicale et dansante. Un espace dédié à la fête avait été préparé dans le cadre d'un projet de stage de Tara : un stand photo avec un décor de ballons multicolores et des éléments rigolos étaient mis à disposition pour faire des photos souvenirs, seul ou en groupe ! Un concours photos gonflé et coloré en somme !

Maison PICASSO



## LES ÉCHOS...

### Course solidaire

Le jeudi 19 avril 2018 a eu lieu la 4<sup>ème</sup> édition de la Course Solidaire Interentreprises à Lingolsheim, organisée par Spécial Olympics France. Le Centre de Harthouse a réitéré sa participation à cette manifestation.

Du même fait, pour la quatrième année consécutive, l'industrie DOW de Lauterbourg a sollicité notre établissement pour participer à la course relais. Cette action sportive a pour but de récolter des fonds au profit des personnes en situation de handicap mental et de contribuer à l'amélioration de leur condition de vie.

Cette année, Quentin H. et Céline L. (de l'ESAT) et Valentin G., Alexandre M. et Brandon D. (de l'IMPro) ont couru une distance de 2.5 km en binôme avec les salariés de la société DOW et WURTH. L'ambiance et l'énergie étaient au ren-

dez-vous dans un bel élan de solidarité, de fair-play et d'implication avec les encouragements par des bénévoles dont ceux du Centre de

Harthouse, Maxime, Timothée (de l'IMPro) et les éducatrices Séverine et Fanny. Ces derniers sont venus pour prêter main forte à cette manifestation, pour la préparation des sachets repas, la distribution de ces derniers et la présence sur le circuit... Tous ont donné le meilleur d'eux-mêmes ! Ils sont repartis heureux d'avoir partagé un beau moment sportif et humain !

*Fanny SCHUMACHER, E.S.A.T.*



### Journée athlétisme à Obernai

Mardi 15 mai 2018

Quelle belle journée pour nos 22 sportifs de l'A.S. Harthouse. De nombreuses médailles bien méritées pour la plupart d'entre eux.

Un grand bravo à tous pour vos performances mais surtout merci pour tous les moments que nous partageons avec vous.

A.S. UN JOUR, A.S. TOUJOURS !

*Valérie AMIELL,  
Présidente de l'A.S. Harthouse*



### Championnat de foot à 7

L'association sportive du Centre de Harthouse a participé au Championnat départemental de foot à 7, le jeudi 24 mai 2018 à Strasbourg.

Les footballeurs n'ont pas démerité en remportant tout de même 2 matchs sur 6. Ils sont tous motivés pour s'entraîner et être au rendez-vous l'année prochaine.



### Une année sportive

Cette année sportive s'achève en beauté avec une belle journée de partage entre **cross** pour les licenciés, zumba pour tous et...

Soirée tartes flambées à volonté. A l'année prochaine pour de nouvelles aventures !

*Présidente de l'A.S. Harthouse*



## Qualification Championnat de France de Handball en sport adapté 2018

15 - 16 décembre 2017 AUXERRE/GYMNASSE RENEYVES AUBIN.

Après une nuit à l'hôtel proche d'Auxerre vendredi 15 décembre, voilà nos jeunes partis pour leur première compétition handballistique officielle en sport adapté. Quatre matchs ont rythmé la journée avec trois défaites et une belle victoire pour une équipe fraîchement composée. Ces efforts leur permettent d'accrocher une belle 6ème place sur 8 participants pour le secteur nord-est et surtout une qualification au Championnat de France à Vesoul en février 2018. Merci à tous ceux qui ont permis que ce moment sportif se concrétise, merci à notre Directeur, Monsieur WETTLING qui nous soutient dans ce projet. D'ores et déjà, merci aux généreux donateurs qui nous encouragent pour que nous puissions aller à ce Championnat de France en février 2018. **CHAQUE JOUR EST UNE CHANCE D'Y ARRIVER, IL SUFFIT D'Y CROIRE ET DE SE BATTRE.**

Présidente de l'A.S. Harthouse



▲ 1ère photo : Valérie (éducatrice), Anaëlle, Lise, Jean-Pierre, Laura, Justine, Aurélie, Aurore et Mickaël

## Championnat de France de Handball



Le week-end du vendredi 2 au dimanche 4 février 2018, l'équipe de handball sport adapté de l'A.S. Harthouse a été accueillie à la Maison des sports de Vesoul pour participer au **Championnat de France de Handball**.

Une cérémonie protocolaire a été organisée en présence de Monsieur le Maire, Monsieur le Pré-

sident du Conseil Départemental de Haute-Saône, Madame la Présidente de la région Bourgogne-Franche-Comté ainsi que Monsieur le Président de l'Association Sport et Loisirs 70.

Tout au long du week-end, 22 équipes dont l'A.S. Harthouse composée de 5 adultes et 5 jeunes se sont battues pour donner le meilleur d'elles-mêmes. L'A.S. Harthouse a terminé avec mérite sur le podium à une belle troisième place (catégorie BCD mixte).

**Belle reconnaissance, instant magique pour les sportifs de l'A.S. Harthouse.**

**A.S. Harthouse** : Mickaël, Bryan, Anaëlle, Aurélie, Justine, Jean-Pierre, Laura, Lise, Lennick, Aurore

**Entraîneurs/Encadrants** : Valérie/Hubert et Véronique

**Bénévole** : Fabienne

Présidente de l'A.S. Harthouse

## Journée Hand'ensemble à Barr

Vendredi 25 mai 2018, nos sportifs de l'A.S. Harthouse ont pu participer à une journée hand'ensemble avec de nombreux ateliers découverte de l'activité handball et des matchs pour rentrer dans le vif du sujet. A côté de cela, chaque année un projet pédagogique en lien avec cette journée est proposé. L'euro handball féminin approchant, nous devons présenter une joueuse de l'équipe de France féminine. (Kalidiatou Niakaté).

« Ce que d'autres ont réussi, on peut toujours le réussir ».

Antoine de Saint-Exupéry

Présidente de l'A.S. Harthouse



▲ De gauche vers la droite : Elodie E., Cindy S., Pierre-Ludwig D., Marion K., Julia L., Lucas B., Melissa B.

Échos du Centre de Harthouse - 7

## LES ÉCHOS... ...DU CLOCHER

### Quelle soirée



Bien orchestrée par une équipe de choc, cette **soirée jeux de société** fût une belle réussite ! L'ambiance était au rendez-vous et le buffet copieusement achalandé donnait envie de s'y plonger ! Salé, sucré, offraient un bel éventail et mettaient l'eau à la bouche avant d'attaquer les joutes amicales qui firent la joie de tous. Un grand bravo à tous les bénévoles pour leur inves-

tissement, leur gentillesse et leur générosité.

Merci également à tous les joueurs présents, petits et grands, bénévoles ou salariés, adhérents ou simples curieux, professionnels du jeu ou bien novices...

Quoi de mieux que ce mélange qui nous rappelle que partager est essentiel pour percevoir ce monde plein de générosité et d'émotions. A très vite pour de nouvelles aventures.

« La joie de vivre est une émotion contagieuse. »  
(Edwar WYNOT)

Présidente de l'A.S. Harthouse



### Le tennis à haut niveau

Grace à l'**Espace H de Haguenau**, l'Association Sportive du Centre de Harthouse, est partie avec un groupe de licenciés le mardi 22 mai 2018 pour profiter d'une belle journée et découvrir « le tennis à haut niveau ». Effectivement, le magnifique court Patrice DOMINGUEZ a accueilli sur sa terre battue les 8ème de finales du tableau final avec au rendez-vous les meilleures joueuses françaises et mondiales. Les sportifs de l'A.S. : Aurélie, Mickaël, Valentin, Adrien, Cindy, Julien, Benjamin, Justine, Laura, Aurore,

Lise et leurs éducatrices adhérentes de l'A.S. Séverine, Audrey et Fanny garderont de très bons souvenirs.



MERCI encore à l'Espace H !

« Le sport est une évasion complète de la vie. »  
(François HERTEL)

Présidente de l'A.S. Harthouse

## QUOI DE NEUF À L'ÉCURIE ?

### 20 ans... Déjà !

Souvenez-vous...

Juillet 1998, les portes ouvertes du Centre, battent leur plein ! Stands, jeux, animations, amusent et étonnent tous les visiteurs.

Soudain, arrivent « LES CAVALIERS WESTERNERS DE LA SANDLACH. »

Ils sont tous à cheval, vêtus tels les cow-boys du far west... Ils étaient venus en nombre, pour nous offrir Ulysse, le 1<sup>er</sup> poney du Centre de Harthouse.

Une nouvelle aventure allait débuter, la naissance d'un nouvel atelier et une activité ouverte à tous. Quel chemin parcouru, durant ces 20 années !

Un grand merci à toutes celles et ceux qui ont contribué de près ou de loin aux Activités Équestres du Centre et que l'aventure perdure, avec encore et encore le sourire de tous !

Muriel et Dominique





## L'ACTUALITÉ DU F.A.M. ET F.A.S.

### Les soirées pizzas

Durant l'été 2017, lors des travaux, la M.A.T. et le Dali ont cohabité durant 2 semaines au C.H.D.B. de Bischwiller et chaque dimanche soir, pour adoucir le quotidien, nous avons commandé et partagé des pizzas dans une ambiance chaleureuse !



Ces soirées ont été plus qu'appréciées et étaient attendues avec hâte par tout le monde ! Maintenant que les travaux sont finis, chacun a réinvesti sa résidence mais, les liens entre

la M.A.T. et le Dali restent fréquents... et les soirées pizzas manquent à tous ! Ainsi, avec Odile (éducatrice au Dali) et à la demande des résidents,



nous organisons une soirée « pizzas » tous les 3 mois environ. Ces soirées sont animées puisqu'une fois les pizzas dévorées, nous poussons les tables et transformons le salon de la M.A.T. en piste de danse !

*Jothy, éducatrice à la M.A.T.*

### Les évènements marquants



Les adultes du Dali relatent les évènements forts en avril et mai.

A l'occasion du **Championnat d'athlétisme**, nous avons passé une bonne journée sportive ! Patrice a obtenu une médaille d'or.

Ensuite le **cross** à Harthouse avec l'animation **zumba** : c'est super chouette ! Merci l'A.S. pour l'organisation ! De plus, la journée s'est terminée avec une tarte flambée...

Participation d'Aloyse, Jean-François et Joël à la

**marche et course** sportive à Ingwiller, organisée par ASCADI. Aloyse est content de sa prestation en marche rapide. C'était une très bonne journée et une bonne ambiance conviviale !

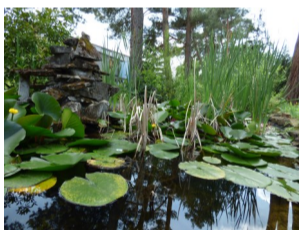
**La journée à Europa-Park** a commencé par la découverte d'une nouvelle attraction : le Voletarium. Cela continue par le Silver Star, le Pegasus, Poseidon... pause déjeuner... pause gâteau... petit achat souvenir en boutique puis le retour avec les bouchons. Nous avons passé une sacrée bonne journée !



*Les résidents du DALI*

### Les p'tites bêtes

**La mare artificielle...** Située entre les ateliers Gauguin et le FAM Cézanne, la mare artificielle a été installée en 2005. Elle abrite des poissons rouges qui y ont été introduits et qui se sont rapidement multipliés ! Pour éviter la surpopulation, ils ne sont pas nourris, ce qui le



poussent aussi à manger les petits insectes aquatiques comme les larves de moustiques.

Au fil des années, de nombreux autres animaux sont venus spontanément s'installer dans et autour de la mare. On peut notamment observer de nombreuses libellules aux noms parfois étranges : Nymphe au corps de feu, Agrion à larges pattes, Agrion jovencelle, Aeschna bleue, Libellule déprimée... Il y a 63 espèces de libellules en Alsace, quelques-unes d'entre elles pondent chaque année dans la mare du Centre. Les libellules sont d'excellentes prédatrices qui attrapent les insectes en vol pour le dévorer. Les larves, qui vivent dans l'eau, sont également de redoutables chasseurs s'attaquant même à de très petits poissons.

Depuis plusieurs années, quelques grenouilles rousses pondent dans la mare au mois de mars. Les œufs sont rassemblés en une masse gélatineuse déposée entre les plantes aquatiques. Après l'éclosion, les têtards se dispersent dans

la mare et l'on peut les observer sur les feuilles encore immergées de nénuphar. La métamorphose a lieu au printemps et vers juin-juillet, les très petites grenouilles sortent de l'eau et se dispersent vers la forêt.

Bien d'autres insectes y vivent : les gerris ou punaises d'eau qui flottent en surface ; des dytiques, des coléoptères aquatiques qui sont eux aussi de redoutables chasseurs et toutes sortes de larves qui servent de nourriture à tout ce petit monde. Les oiseaux y trouvent aussi de quoi s'abreuver. Pour beaucoup de petits animaux, c'est le seul point d'eau permanent du centre.

Malheureusement, au fil des années, avec les feuilles mortes s'accumulant au fond et la croissance des roseaux et nénuphars, le bassin s'est envasé. A l'origine, la profondeur était de 60 cm avec une fosse à 120cm de profondeur. Aujourd'hui, la profondeur est d'une trentaine de centimètres maximum. Pour cet hiver, une grande opération de curage et d'arrachage des plantes s'imposera !

*Vincent, Espace RODIN*



Échos du Centre de Harthouse - 9

## L'ESAT et L'EA

### Concert des Enfoirés



**Samedi le 20 janvier 2018, nous étions au Zénith pour voir le concert des Enfoirés.**

**Thierry S.** : « Le concert a été une réussite totale. L'ambiance était chaleureuse, les comédiens étaient marrants, j'ai apprécié les sketches et les chansons. Ce qui m'a le plus impressionné étaient les deux écrans géants et la grande scène au milieu avec les acteurs. Ça m'a paru beaucoup plus grand que les précédents concerts. A refaire tellement c'était génial. »

**Yolène S.** : « Il y avait Michael Youn qui m'a fait trop rigoler. Et j'ai bien aimé les hommages pour Johnny Hallyday et France Gall, ça fait triste de voir ça en face sur la scène. Et les autres artistes j'ai aussi aimé : Patrick Fiori c'était mon grand chanteur préféré et Patrick Bruel m'a fait rigoler. Et quand le spectacle était fini, j'ai bien mangé au restaurant. »

**Sultan D.** : « C'était bien au restaurant, on a bien mangé, on a bien bu, on a aussi rigolé. J'étais contente d'avoir vu Mimie Mathy, elle est marrante. »

**Lise W.** : « J'ai bien aimé le concert. J'étais contente car j'ai vu Mimie Mathy en vrai ça change de la télé. Les décors étaient jolis, les costumes aussi. Je me suis bien amusée. Et j'ai bien mangé au restaurant. L'ambiance était super, on s'est éclaté avec les collègues, les encadrantes et Fanny. A refaire ! »

**Christophe R.** : « Le concert était bien. On s'est bien amusé. Tout était bien du début à la fin, les enfoirés sont super ! Et après on a bien mangé au restau à Vendenheim. Pour moi, c'était la

première fois que j'étais au Zénith et j'étais content. »

**Sabine D.** : « J'ai adoré les chanteurs. Mon préféré c'était Patrick Bruel, j'aime beaucoup ses chansons. Il y avait beaucoup d'ambiance et les décors changeaient à chaque fois, c'était impressionnant. Le repas était bon. J'aime bien ces soirées là et j'attends avec impatience la prochaine ! »

**Céline L.** : « C'était super les enfoirés. J'ai dansé et chanté, je me suis bien amusée. Après le concert, on est allé au restaurant, on a bien mangé et bien rigolé. C'était une très belle journée avec Sabine, Estelle et Fanny, à refaire ! »

**Stéphane O.** : « On s'est bien amusé, on a bien rigolé et surtout dansé. Mais dommage de ne pas avoir été tout devant et dommage qu'il n'y avait pas Jeff Panacloc et M. POKORA. Mais j'ai adoré SOPRANO. »

**Aurore F.** : « J'ai adoré ce concert. C'était chouette. Je me suis achetée un tube lumineux et je me suis amusée avec durant le concert. Et au restaurant c'était très bon et on a bien discuté. »

**Sandra H.** : « C'était bien. J'ai bien aimé la musique car c'était très fort et il y avait de l'ambiance. C'était cool. Ça m'a beaucoup plu. »

**Jordane K.** : « Le concert m'a bien plu. Ça m'a fait plaisir de voir Tal en vrai, j'aime bien cette chanteuse. Le décor était magnifique. Et j'ai bien aimé la soirée au restaurant avec les collègues. »

Fanny SCHUMACHER, CESF à l'E.S.A.T.



## Le FOYER d'HÉBERGEMENT

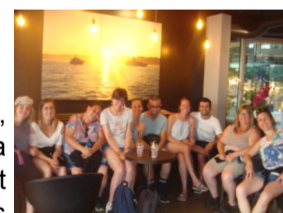
### Le voyage en Norvège

Nos meilleurs souvenirs d'OSLO par Thierry S. Le voyage en Norvège du 7 au 10 juin a été marquant sous différents aspects. Déjà, à l'aéroport de Francfort, les 6 résidents et 2 éducatrices ont été impressionnés par l'immensité du lieu. Ensuite, à l'arrivée à Oslo, nous avons retrouvé Marie K, ancienne éducatrice au FH. Elle a été notre guide durant les 4 jours. Nous avons visité aussi bien la ville que des milieux plus sauvages, par exemple la cathédrale d'OSLO avec son plafond décoré de fresques, le tour en bateau sur la mer du Nord avec les côtes norvégiennes, des balades le long de la plage, la visite d'une île forteresse, le coin de Son avec son hôtel spa... Nous avons été impressionnés par de supers monuments, de belles architectures notamment l'opéra. Les gens sont vraiment cool et souriants.

Par contre, pour communiquer, c'était pas facile et en plus on n'a pas payé en euros, on a dû tout régler en NOK. Les Norvégiens

payent beaucoup avec la carte bancaire, surtout dans les restaurants. On a mangé quelques spécialités mais la pizza n'était pas mauvaise. Thierry s'est senti comme un poisson dans l'eau le dernier jour, heureusement que l'éducatrice a pu le repêcher. Laura a pu faire son baptême de l'air et a trop bien géré. Gisela s'est ressourcée auprès de son ancienne éducatrice, Sandra a apprécié la vie de groupe dans une maison entourée d'arbres, Anita s'est prélassée face à la mer loin des obligations du quotidien, Aurore a été enchantée par la diversité des espaces et le mode de vie... Nul doute, il fait bon vivre en Norvège. Ce fut une belle parenthèse.

Sandrine, Résidence Marché aux Grains (Foyer)





## INFO ... Info ... INFO ...

### A venir :

- ♦ Mardi 9 octobre 2018 : Journée du goût.
- ♦ Les Echos numéro 68 consacrera plusieurs pages à la fête des 50 ans du Centre.

Le 18 mars 2018, Marie-Laure est devenue une étoile. Elle s'est endormie une dernière fois auprès de ses proches. Nous avons été, éducateurs et résidents, très bouleversés mais nous l'avons accompagnée jusqu'au bout. *Repose en paix Marie-Laure !*

*Le Cézanne ne t'oubliera pas...*  
Résidence CEZANNE



## Pour en savoir plus :

### L'A.A.H., nouveautés et rappel

L'A.A.H., Allocation aux Adultes Handicapés, a été créée par la loi du 30 juin 1975 d'orientation en faveur des personnes handicapées.

Jusqu'au mois de mars 2018, elle représentait, à taux plein, la somme de 810.89€. Comme tous les ans, au 1<sup>er</sup> Avril, elle a été revalorisée. Désormais, elle est de 819€.

L'augmentation ne va pas s'arrêter là, puisque l'A.A.H. devrait passer, au 1<sup>er</sup> novembre 2018 à 860 €, et à 900 € au 1<sup>er</sup> novembre 2019, comme s'y était engagé le Président de la République.

Pour rappel, l'A.A.H. est versée en tenant compte des ressources perçues par le demandeur et son conjoint, concubin ou pacsé (en référence à l'avis d'imposition), le cas échéant.

Elle est versée à taux plein si le demandeur ne perçoit pas d'autre ressource.

Si le demandeur perçoit un revenu d'activité, le montant de l'A.A.H. est calculé en fonction de ses revenus et de sa situation. Une personne travaillant en E.S.A.T. (Etablissement et Service d'Aide par le Travail) va percevoir une partie de l'A.A.H. en complément de sa rémunération. Cependant, une personne travaillant à temps plein en milieu ordinaire (dont entreprise adap-

tée) devrait se voir opposer un refus de versement par la C.A.F. (Caisse d'Allocations Familiales).

Il faut distinguer l'ouverture des droits par la M.D.P.H. (Maison Départementale des Personnes Handicapées) du versement par l'organisme financier. Le demandeur peut remplir les conditions d'ouverture du droit auprès de la M.D.P.H., mais pas auprès de la C.A.F., ce qui amènera à un refus de versement.

Pour rappel aussi, les bénéficiaires de l'A.A.H. qui exercent une activité professionnelle peuvent demander à bénéficier de la prime d'activité (Cf Echos n° 60).

Et enfin, dernière information concernant l'A.A.H., depuis début 2017, les personnes bénéficiaires de l'A.A.H. partant à la retraite peuvent continuer à percevoir cette aide et non plus basculer sur un régime type A.S.P.A. (Allocation de Solidarité aux Personnes Agées).

*Pour toute information, n'hésitez pas à solliciter l'assistante sociale de l'établissement, Mélanie OTT, par mail : [assistante.sociale@centre-harthouse.fr](mailto:assistante.sociale@centre-harthouse.fr) ou par téléphone : 03.88.90.77.08.*

## La parole est à M. HAMM Yvan



De formation universitaire, c'est avec une licence STAPS, option activité physique adaptée, et différentes expériences professionnelles que j'intègre la Fondation Sonnenhof sur un poste de professeur d'éducation physique et sportive en 2003.

Mes interventions transversales et mon intérêt à contribuer à l'épanouissement des personnes sur un registre plus global orientent fortement mon évolution professionnelle. Ainsi, c'est tout naturellement que je me dirige vers une formation CAFERUIS pour élargir mon champ d'action. En 2010, j'obtiens un poste de chef de ser-

vice sur un foyer d'hébergement pour travailleurs handicapés au sein de la fondation. En 2017, je cumule 14 années au Sonnenhof, et pour donner un nouvel élan à ma carrière j'éprouve le besoin d'aller explorer d'autres horizons.

C'est de cette façon que mon chemin croise le Centre de Harthouse. J'y suis très bien accueilli et apprécie l'esprit d'équipe et la bienveillance qui y règne.

D'autre part, le monde du travail et de l'entreprise adaptée me passionne. L'évolution de ce secteur est en train de prendre un virage et rester sur la route sera un challenge dont je suis motivé à prendre part.

Prochaine parution des « échos » au mois d'octobre 2018

## ZOOM SUR ...

### Guillaume, éducateur APAS, évoque son quotidien

#### **Les activités physiques adaptées et de santé, qu'est-ce que c'est ?**

Il s'agit d'une prise en charge des usagers, basée sur l'activité physique mais dont le contenu est adapté afin que l'ensemble des pratiquants puissent trouver en cette pratique un moyen d'expression de leurs capacités physiques, physiologiques, psychologiques et cognitives.

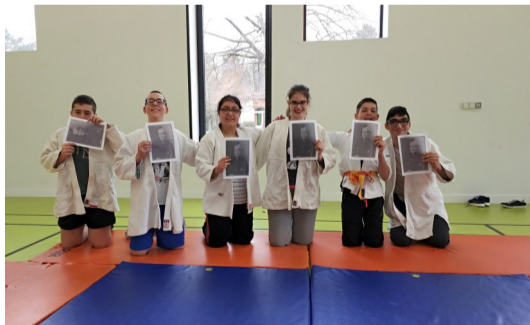
#### **Comment devient-on éducateur APAS ?**

Une fois le bac obtenu, il faut s'orienter vers la faculté des Sciences du Sport (STAPS). Après y avoir effectué deux années, dites de « tronc commun », une orientation spécifique vers la filière « **Licence 3 - Activités Physiques Adaptées et de Santé** » doit être faite. Tout au long de cette formation, notions théoriques, pratiques, stages et rencontres professionnelles, composent le parcours de l'étudiant. De mon côté, j'ai effectué l'ensemble de ma formation universitaire au sein de la faculté STAPS de Strasbourg, au sein de laquelle j'ai obtenu ma licence APAS, ainsi qu'un **Master « Ingénierie et Développement »**, m'ayant permis d'acquérir différentes connaissances/compétences dans le domaine du développement de la pratique physique adaptée.

#### **En quoi consiste son travail ?**

Ayant été embauché en décembre 2017, j'interviens à l'heure actuelle sur l'ensemble du secteur jeune, mais d'ici la rentrée de septembre, ma prise en charge concernera aussi le secteur adulte.

L'objectif de mon travail, ne consiste pas simplement à proposer du sport. En effet, je propose des séances au sein desquelles mes situations pédagogiques sont sans cesse modifiées, en fonction des capacités mais surtout des besoins de chacun. Les APAS jouent un rôle primordial dans le développement des individus, en leur apportant la possibilité de travailler sur des éléments de la motricité, la réflexion, les capacités physiologiques, leur ayant posé problème par le passé.



▲ Julien, Brandon, Nursel, Cindy, Alexandre et Ömer

Ma pratique, s'inscrit dans l'air du temps, puisque de plus en plus l'activité physique est valorisée au sein des villes, des écoles et d'autres institutions, notamment car les instances politiques ont compris toute l'importance que peut avoir la pratique physique pour l'ensemble de la population.

#### **Pourquoi avoir choisi de travailler au Centre de Harthouse ?**

Mon père et ma mère ayant tout deux travaillé, dans le domaine du handicap, j'ai toujours été confronté à ce qu'ils avaient pu apporter à ces personnes. C'est pourquoi, j'ai voulu à mon tour apporter ma pierre à l'édifice et faire tout ce qui était de mon possible pour permettre à ces personnes de jouir des mêmes possibilités que n'importe quel individu. De plus, j'ai toujours voué une affection toute particulière au fait de travailler avec des enfants, adolescents, car à mon sens, il s'agit de la plus belle période de la vie d'une personne, synonyme de découverte et d'apprentissage. Voilà, donc, pourquoi j'ai postulé sur le centre, à peine l'offre d'emploi publiée, afin de pouvoir apporter mon dynamisme, mes connaissances et ma passion de la pratique physique aux personnes de cette institution.

#### **En quoi ce travail est-il important dans la vie des personnes ?**

Le corps et nos capacités physiques, représentent un capital que nous possédons tous, mais que nous devons aussi entretenir, sous peine de souffrir de différentes problématiques de santé et de perdre en autonomie au fil de notre vie. Mais, au-delà de ça, nous avons tous le droit d'éprouver un sentiment de bien-être physique et psychique afin d'évoluer sereinement dans nos vies. Les APAS présentent donc un panel de possibilités idéal, pour que chacun puisse atteindre ce stade de plénitude et surtout y trouver du plaisir au travers de l'activité qu'il fait ou fera.

Guillaume WOLFER



▲ Patrick et Benjamin